Declaration and Pow r of Attorney for Utility or Design Pat nt Application 特許出願宣言書

Japanes Languag Declarati n

	記載した発明者とし	て、以下のとおり	As a below named inventor, I hereby declare that:	
宣言する: 私の住所、郵便の宛先おたとおりであり、	3よび国籍は、下欄に5	名に続いて記載し	My residence, post office address and citizenship are as stated below next to my name:	
- · · · · · ·	か、もしくは本来の、	、の氏名のみが下欄 最初にして共同の	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled OPTICAL RECORDING MEDIUM-MANUFACTURING	
			APPARATUS	
	·			
上記発明の明細書(下記 に添付)は、	の欄で X 印がついてレ	いない場合は、本書	the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:	
	日に提出され、米国出版 とし、(該当する 日に訂正されました。)	場合)	was filed on as United States Application Number and was amended on (if applicable) or,	
	出願番号		PCT International Application Number	
	年月日に記		and was amended on (if applicable).	
私は、前記のとおり補 容を検討し、理解したこ	i正した請求の範囲を含 とを陳述する。	む前記明細書の内	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above. I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, §1.56.	
私は、連邦規則法典第 り、特許資格の有無につ ことを認めます。	37 編第 1 条 56 項に危いて重要な情報を開示			
私は、合衆国法典第38 に基づく、下記の外国特 条(a)項に基づく、少なく 際出願の外国優先権を主 願の出願日前の出願日を 或るいは PCT 国際出願を より明記する:	【ても米国以外の 1 カ国 張し、更に優先権の主 有する外国特許出願、	願、或いは第 365 を指名した PCT 国 張に係わる基礎出 又は発明者証出願	I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code §119(a-d) or §365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or §365(a) of any PCT international application which designated at least one country other than the United States, listed below. I hav also identified below, by checking the "No" box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or of any PCT international application having a filing date before that of the application on which priority is claimed:	
Prior foreign applications 先の外国出願			Priority claimed 優先権の主張	
2003-14358	Japan	23/Jan/03	🛛 🗖	
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Yea (出願の年月日)	ar Filed) Yes No	
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Yea (出願の年月日)	•	
□ その他の外国特許出る。	願番号は別紙の追補優	先権欄にて記載す	Additional foreign application numbers are listed on a supplemental priority sheet attached hereto.	
		Page 1	1	

langues Languag Utility or Design Pat int Application Declaration

私は、合衆国法典第 35 部第 1 国仮特許出願の利益を主張する。	119 条(e)項に基づく、下記の合衆	I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code §119 (e) of any United States provisional application(s) listed below.
(Application No.) (出願番号)		(Day/Month/Year Filed) (出願の年月日)
(Application No.) (出願番号)		(Day/Month/Year Filed) (出願の年月日)
(Application No.) (出願番号)		(Day/Month/Year Filed) (出願の年月日)
□ その他の合衆国仮特許出願報する。	番号は別紙の追補優先権欄にて記	Additional provisional application numbers are listed on a supplemental priority sheet attached hereto.
願、又は第365条(c)項に基づく 利益を主張し、本願の請求の範 第35部第112条第1項規定の PCT 国際出願に開示されていな 日と本願の国内出願日又は PCT	20 条に基づく下記の合衆国特許出合衆国を指名した PCT 国際出願の囲各項に記載の主題が合衆国法典的態様で、先の合衆国特許出願又はい限度において、先の出願の出願国際出願日の間に有効となった連条に記載の特許要件に所要の情報を認める。	I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code §120 of any United States application(s), or §365(c) of any PCT international application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT international application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code §112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations §1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of this application.
(Application No.) (出願番号)	(Day/Month/Year Filed) (出願の年月日)	(現況) (Status) (特許済み、係属中 放棄済み) (patented, pending, abandoned)
(Application No.) (出願番号)	(Day/Month/Year Filed) (出願の年月日)	(現況) (Status) (特許済み、係属中 放棄済み) (patented, pending, abandoned)
□ その他の合衆国又は国際特にて記載する。	許出願番号は別紙の追補優先権欄	Additional U.S. or international application numbers are listed on a supplemental priority sheet attached hereto.
り、自己の有する情報および信 真実であると信じ、さらに故意 衆国法典第 18 部第 1001 条によ るか、またはこれらの刑が併科	づいて行った陳述が全て真実であずるところに従って行った陳述がに虚偽の陳述等を行った場合、合い、罰金もしくは禁錮に処せられされ、またかかる故意による虚偽対して付与される特許の有効性を	I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may

損なうことがあることを認識して、以上の陳述を行ったことを宣 言する。

私、下記署名者は、ここに記載の米国弁護士または代理人に本 出願に関し特許商標庁にて取られるいかなる行為に関して、同米 国弁護士又は代理人が私に直接連絡なしに私の外国弁護士或るい は法人代表者からの指示を受け取り、それに従うようここに委任 する。この指示を出す者が変更の場合には、ここに記載の米国弁 **護士又は代理人にその旨通知される。**

The undersigned hereby authorizes the U.S. attorney or agent named herein to accept and follow instructions from either his foreign patent agent or corporate representative, if any, as to any action to be taken in the Patent and Trademark Office regarding this application without direct communication between the U.S. attorney or agent and the undersigned. In the event of a change in the persons from whom instructions may be taken, the U.S. attorney or agent named herein will be so notified by the undersigned.

jeopardize the validity of the application or any patent issued

thereon.

Japanes Languag Utility or Design Patent Application D claration

委任状: 私は、下配発明者として、下記に明記された顧客番号を伴う以下の弁護士又は、代理人をここに選任し、本順の手続きを遂行すること並びにこれに関する一切の行為を特許商標庁に対して行うことを委任する。そして全ての通信はこの顧客番号宛に発送される。

顧客番号 7055

現在委任された弁護士は下記の通りである。

Neil F. Greenblum
Bruce H. Bernstein
James L. Rowland
Arnold Turk
Robert W. Mueller
Reg. No. 28,394
Reg. No. 29,027
Reg. No. 32,674
Reg. No. 33,094
Reg. No. 35,043

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the attorney(s) and/or agent(s) associated with the Customer Number provided below to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith, and direct that all correspondence be addressed to that Customer Number:

CUSTOMER NUMBER 7055

The appointed attorneys presently include:

Stephen M. Roylance Reg. No. 31,296
William E. Lyddane Reg. No. 41,568
William Pieprz Reg. No. 33,630
Leslie J. Paperner Reg. No. 33,329

Address: GREENBLUM & BERNSTEIN, P.L.C.

1950 Roland Clarke Place Reston, VA 20191

直接電話連絡先:

Direct Telephone Calls to:

GREENBLUM & BERNSTEIN, P.L.C.

(703) 716-1191

唯一のまたは第一の発明者の氏名		Full name of sole or first inventor Junichi IDE
同発明者の署名	日付	Inventor's signature Date Junichi Ide 68-Jan-04
住所		Residence / Tokyo, Japan
国籍		Citizenship JAPAN
郵便の宛先		Post Office Address c/o TDK Corporation,
		1-13-1, Nihonbashi,Chuo-ku, Tokyo, 103-8272, JAPAN
第二の共同発明者の氏名(該当する場合)		Full name of second joint inventor, if any Haruhiko YAMAGUCHI
同第二共同発明者の署名	日付	Second Inventor's signature Date Haruh to Yamogudi 19- Jan -04
住所		Residence Tokyo, Japan
国籍		Citizenship JAPAN
郵便の宛先		Post Office Address c/o TDK Corporation,
,		1-13-1, Nihonbashi,Chuo-ku, Tokyo, 103-8272, JAPAN

(第三またはそれ以降の共同発明者に対しても同様な情報および署名を提供すること。)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)

Japan s Languag Utility or D sign Pat nt Application D claration

第三の共同発明者の氏名(該当する場合)		Full name of third joint inventor, if any Futoshi KOBAYASHI
共同発明者の署名	日付	Third Inventor's signature Date Saitashi Yeleeyashi 20-Jan-04
住所	····	Residence Tokyo, Japan
国籍		Citizenship JAPAN
郵便の宛先		Post Office Address c/o TDK Corporation,
		1-13-1, Nihonbashi,Chuo-ku, Tokyo, 103-8272, JAPAN
第四の共同発明者の氏名(該当する場合)		Full name of fourth joint inventor, if any Takeshi UMEGA
共同発明者の署名	日付	Fourth Inventor's signature Date Takeshi Ilmaga 08-Jan-04
住所		Residence Communication Tokyo, Japan
国籍		Citizenship JAPAN
郵便の宛先		Post Office Address c/o TDK Corporation,
		1-13-1, Nihonbashi,Chuo-ku, Tokyo, 103-8272, JAPAN
第五の共同発明者の氏名(該当する場合)		Full name of fifth joint inventor, if any Tsuyoshi ITOH
共同発明者の署名	日付	Fifth Inventor's signature Tsayshi Itoh Residence Tokyo Japan
住所		Residence Tokyo, Japan
国籍		Citizenship JAPAN
郵便の宛先	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Post Office Address c/o TDK Corporation,
		1-13-1, Nihonbashi,Chuo-ku, Tokyo, 103-8272, JAPAN
第六の共同発明者の氏名(該当する場合)		Full name of sixth joint inventor, if any Yoshimi YODOGAWA
共同発明者の署名	日付	Sixth Inventor's signature Date Joshimi Jodogawa 19-Jan-al
住所		Residence Tokyo, Japan
国籍		Citizenship JAPAN
郵便の宛先		Post Office Address c/o TDK Corporation,
		1-13-1, Nihonbashi,Chuo-ku, Tokyo, 103-8272, JAPAN

(それ以降の共同発明者に対しても同様な情報および署名を提供すること。)

(Supply similar information and signature for subsequent joint inventors.)

Japan s Languag Utility or D sign Pat nt Application D claration

第七の共同発明者の氏名(該当する場合)		Full name of seventh joint inv ntor, if any Mamoru USAMI
同発明者の署名	日付	Deta
		Seventh Inventor's signature Mamoru Usamu 08-Jan-04
住所		Residence
		Tokyo, Japan
国籍		Citizenship
—		JAPAN
郵便の宛先		Post Office Address
	•	c/o TDK Corporation,
		1-13-1, Nihonbashi,Chuo-ku, Tokyo, 103-8272, JAPAN
第八の共同発明者の氏名(該当する場合)		Full name of eighth joint inventor, if any
共同発明者の署名	日付	Eighth Inventor's signature Date
住所		Residence
国籍		Citizenship
郵便の宛先		Post Office Address
		·
第九の共同発明者の氏名 (該当する場合)		Full name of ninth joint inventor, if any
共同発明者の署名	日付	Ninth Inventor's signature Date
住所		Residence
国籍		Citizenship
郵便の宛先		Post Office Address
第十の共同発明者の氏名(該当する場合)		Full name of tenth joint inventor, if any
共同発明者の署名	日付	Tenth Inventor's signature Date
住所		Residence
国籍		Citizenship
郵便の宛先	-	Post Office Address